



Jack Russell Terrier & Parson Russell Terrier  
Sektion der Kynologischen Gesellschaft SKG  
Internet: www.russellterrierclub.ch  
e-Mail: info@russellterrierclub.ch  
1991 gegründet als JRT-Club

## Zuchtstättenkontrollbericht / Rapport de contrôle d'élevage

Kontrolldatum / Date du contrôle: 03.06.15 Name des Kontrolleurs / Nom du contrôleur: Gaillard George

### Züchter / Eleveur:

Name der Zuchtstätte / Affixe d'élevage: OF SUMMER SNOW  
Name, Vorname / Nom, Prénom: ALTHAUS-MARTI Eliane  
Adresse: Pfaffenmattweg 15 2572 Sutz-Lattringen  
Telefon / Téléphone: 032 397 1770 Inhaber des Gütezeichens: Ja / Nein Non  
Défendeur de l'insigne d'Or: Oui / Non  
Gezüchtete Rasse(n) / Race(s) élevée(s): Parson Russell Terrier  
Mitglied des RTC-CH Ja/Nein / Membre du RTC-CH Oui/Non: Oui

### Wurf zum Zeitpunkt der Kontrolle / Portée au moment du contrôle

Rasse / Race: PARSON-RT und/oder JACK-RT  
Wurfdatum / Date de la mise bas: 13.04.15 Anzahl Welpen R / H / Nombres des chiots m/f: 2 : 4  
Name der Mutterhündin und Kennzeichnung / Nom de la lice et identification: Frivole de la Chauvière aux Pirates  
Puce n° 756097200156234

### Hundebestand zum Zeitpunkt der Kontrolle / Nombre effectif des chiens au moment du contrôle:

Eigene Hunde / Chiens propres: <u>2</u>	Ferienhunde / Pensionnaires: <u>—</u>
Zuchthündinnen / Lices: <u>1</u>	Rüden / Etalons: <u>—</u>
Jungtiere über 4 Monate / Jeunes chiens âgés de plus de 4 mois: <u>—</u>	Senioren / Chiens âgés: <u>—</u>
Betreuungsperson(en) / Personnes responsables des chiens: <u>1 élève</u>	
Berufstätige Abwesenheit / Absence professionnelle: <u>—</u>	<u>Aurélie Murkowsky</u>
Vertretung bei Abwesenheit / Remplaçant(e) en cas d'absence: <u>—</u>	
Der Hundebestand entspricht den Platzverhältnissen und der zeitlichen Verfügbarkeit: <u>Ja</u> / Nein	
Le nombre des chiens est en rapport avec les dimensions du chenil et la disponibilité des responsables: <u>Oui</u> / Non	
Bemerkungen / Observations: <u>Tout est parfait</u>	

### Gesamteindruck, Bemerkungen / Impression générale, Observations

Excellente impression, chiens élevés avec amour et beaucoup d'attention.

### Nötige Verbesserungen, Auflagen / Améliorations nécessaires, Obligations

Frist bis: / Délai jusqu'à: — Nachkontrolle: ja / nein / Contrôle ultérieur: oui / non —  
Der Züchter bestätigt, über das Ergebnis der Kontrolle und allfällige Auflagen informiert worden zu sein und eine Kopie des Berichts erhalten zu haben.  
L'éleveur/éleveuse confirme avoir été informé(e) sur les conclusions du contrôle et sur d'éventuelles obligations et atteste avoir reçu une copie du présent rapport.

Der Züchter / L'éleveur/éleveuse: [Signature] Der Kontrolleur / Le contrôleur: [Signature]



Russell Terrier Club

Jack Russell Terrier & Parson Russell Terrier  
 Section der kynologischen Gesellschaft SKG  
 Internet: www.russell-terrier.ch  
 e-Mail: info@russell-terrier.ch  
 1991 gegründet, 1992 SKG

**1. Zuchtanlagen / Einrichtungen** Beurteilung: OK = in Ordnung / M = mangelhaft zu verbessern  
**Installations du chenil** Appréciatio: OK = en ordre / M = insuffisant - à améliorer

Wurflager und Unterkunft in den ersten 3-5 Wochen	OK	M
im Haus, ruhig, gross genug, trocken, warm, hell, belüftet, Fluchtmöglichkeit für die Mutterhündin (Zutreffendes bitte unterstreichen)		
<b>Couche et gîte pour les chiots dans les 3-5 premières semaines</b>		
dans la maison, tranquille, de dimensions suffisantes, sec, chaud, éclairé, aéré, avec refuge de repos pour la lice (souligner ce qui convient s.v.p.)		
Grösse / Grandeur	caisse lit-bas m <sup>2</sup> 15	<input type="checkbox"/>
Isolation / Isolation	+ de pièce	<input type="checkbox"/>
Welpenlager / Couche des chiots		<input type="checkbox"/>
Fluchtplatz für Hündin / Refuge de repos pour la lice		<input type="checkbox"/>
Tageslicht / Lumière du jour		<input type="checkbox"/>
Belüftung / Aération		<input type="checkbox"/>
Wärmequelle/Heizung / Chauffage/Radiateur	Radiatoren - Wärmelampe - Bodenplatte	<input type="checkbox"/>

<b>Unterkunft der Welpen ab der 3.-5. Woche</b> (nachts und bei schlechter Witterung, gross genug zum Spielen)		
<b>Gîte des chiots à partir de la 3-5 semaine</b> (pendant la nuit et par mauvais temps, assez grand pour y jouer)		
Grösse / Grandeur	Chambre m <sup>2</sup> 15	<input type="checkbox"/>
Isolation / Isolation		<input type="checkbox"/>
Welpenlager / Couche des chiots		<input type="checkbox"/>
Fluchtplatz für Hündin / Refuge de repos pour la lice		<input type="checkbox"/>
Zugang zur Unterkunft / Accès au gîte		<input type="checkbox"/>
Tageslicht / Lumière du jour		<input type="checkbox"/>
Belüftung / Aération		<input type="checkbox"/>
Wärmequelle/Heizung / Chauffage/Radiateur		<input type="checkbox"/>

<b>Auslauf der Welpen:</b> gross genug, sicher, mit Naturboden, Sonne, Schatten, Schutz bei Wind und Regen, abwechslungsreich, Spielgegenstände		
<b>Parc d'ébats des chiots:</b> dimensions suffisantes, sûr, avec sol naturel, soleil, ombrage, abrité contre le vent et la pluie, varié, pourvu de jouets		
Grösse / Grandeur	m <sup>2</sup> 16	<input type="checkbox"/>
Bodenbeschaffenheit / Texture du sol	Gras - Kies - Hartbelag - Holz - Sand - Erde	<input type="checkbox"/>
Schatten/Besonnung / Ombrage/Soleil		<input type="checkbox"/>
Liegeplatz / Litière		<input type="checkbox"/>
Sicht-/ Hörweite, Zugang / à portée de vue et d'ouïe, Accès au parc d'ébats		<input type="checkbox"/>
Spielmaterial, Beschäftigungsmöglichkeiten / Jouets, Possibilités d'occupation		<input type="checkbox"/>
Schlechtwetterspielplatz / Terrain de jeux par mauvais temps	m <sup>2</sup> 9	<input type="checkbox"/>
Gesamtbeurteilung Auslauf / Appréciation totale du parc d'ébats		<input type="checkbox"/>

<b>Unterkünfte und Ausläufe der übrigen Hunde</b> mit Grössenangaben, teilweise Käfighaltung. (diese ist höchstens nachts zulässig) ist zu erwarten		
<b>Gîtes et parcs d'ébats des autres chien</b> (indiquer les dimensions, en cas de détention de chiens en cage préciser: tolérable tout au plus pendant la nuit)		
		<input type="checkbox"/>

**2. Sauberkeit / Propreté**

Unterkunft		<input type="checkbox"/>
Gîte		<input type="checkbox"/>
Auslauf		<input type="checkbox"/>
Parc d'ébats		<input type="checkbox"/>
Futter / Wassernäpfe		<input type="checkbox"/>
Ecuelles		<input type="checkbox"/>
Bemerkungen	Tout est très propre	
Observations		

**3. Ernährung / Alimentation**

<b>a) Welpen</b> (mehrmals am Tag, unter Aufsicht, geeignetes Produkt oder Selbstzubereitung)/Chiots (plusieurs fois par jour, sous surveillance, produit approprié ou préparé par l'éleveur)		
Anzahl Mahlzeiten	3	<input type="checkbox"/>
Nombre de repas		<input type="checkbox"/>
Gewichtskontrolle der Welpen vorhanden		<input checked="" type="checkbox"/>
Tablette de contrôle du poids des chiots présentée		<input type="checkbox"/>
Ernährung ausgewogen, entspricht Alter und Rasse	Josera	<input type="checkbox"/>
Alimentation équilibrée, correspondant à l'âge et à la race		<input type="checkbox"/>
Frisches Wasser vorhanden		<input checked="" type="checkbox"/>
Eau fraîche à disposition		<input type="checkbox"/>
Bemerkungen		
Observations		

**b) Mutterhündin und übrige Hunde / Lice et autres chiens**

Allgemeiner Eindruck		<input type="checkbox"/>
Impression générale		<input checked="" type="checkbox"/>



**RUSSELL TERRIER CLUB**  
Russell Terrier Club

Jack Russell Terrier & Parson Russell Terrier  
Züchterverband / Verein der Züchter  
Russell Terrier & Parson Russell Terrier  
in Deutschland e.V. / Club des éleveurs  
de Russell Terrier & Parson Russell Terrier  
en Allemagne  
1991 gegründet als JRV-ÖH

Ernährung ausgewogen, entspricht Alter und Klasse:    
*Alimentation équilibrée, correspondant à l'âge et à la race*

Bemerkungen  
*Observations*

Frisches Wasser vorhanden    
*Eau fraîche à disposition*

**4. Pflege / Soins**

**Pflegezustand** (ungezieltefrei, Haarleid, Augen und Ohren sauber und gepflegt; bei Bedarf tierärztlich versorgt)

**Ets de santé et soins aux chiens:** (exempts de parasites; pelage, yeux et oreilles propres et soignés; soins vétérinaires si nécessaire)

Weipen **Exzellent** Mutterhündin **excellent** übrige Hunde **excellent**  
*Chiots Lice*

Bemerkungen  
*Observations*

**Entwurmung:** r = regelmäßig / u = ungenugend / **Vermifuges:** r = régulièrement / i = insuffisant

Weipen **r** Mutterhündin **r** übrige Hunde **r**  
*Chiots Lice*

Bemerkungen / Wurmmitel:  
*Observations / Vermifuges:* **Milbex**

**Impfungen** (regelmässig, kombinierte Impfung gegen die bekannten Hundekrankheiten; **Impfdaten** von allen Hunden)

**Vaccinations** (régulièrement, un vaccin combiné contre les maladies canines connues; **dates des vaccinations** de tous les chiens)

Weipen **prévu à 8 semaines** Mutterhündin **18.08.14**  
*Chiots Lice*

übrige Hunde **18.08.14**  
*autres chiens*

Bemerkungen  
*Observations*

Kennzeichnung der Weipen (Microchip)  
*Identification des chiots (par microchip ou tatouage?)* **microchip le 05.06.15**

Pflege, tierärztliche Vorsorgemassnahmen gewährleistet  
*Soins, mesures vétérinaires préventives garantis*

Name und Adresse des Tierarztes  
*Nom et adresse du vétérinaire* **Tierarztpraxis Rätlinrain, Nesten**

Nachführen des Wurfbuches  
*Le livret d'élevage est tenu à jour*

**5. Hund-Mensch-Beziehung / Relation homme-chien**

Wo leben die Hunde?  
*Où vivent les chiens?* **maison + jardin**

Wer beschäftigt sich mit den Weipen?  
*Qui s'occupe des chiots?* **l'éleveur**

Wie erhalten die Weipen Kontakt zur Aussenwelt, zu Artgenossen, Fremdpersonen, usw.?  
*De quelle manière les chiots sont-ils mis en contact avec le monde extérieur, leurs congénères, des personnes étrangères?*

**visites à la maison, chiens de la foule, chats**

Werden die Hunde auch ausserhalb der Anlagen ausgeführt?  
*Les chiens sont-ils aussi conduits hors du chenil?* **chez la fille** Ja  Nein

Ausreichend Zuwendung, Beschäftigung und Bewegung gewährleistet  
 Ja  Nein

Sollicitude en suffisance, possibilités d'occupation et de mouvement garanties  
 Ja  Nein

Bemerkungen  
*Observations*

**6. Verhalten der Hunde** (zutraulich, freundlich, zurückhaltend, scheu, aggressiv, usw.; Bitte beschreiben)

**Comportement des chiens** (familier, aimable, réservé, farouche, agressif, etc.; s.v.p. décrire)

Mutterhündin **très aimable, sociale**  
*Lice*

Weipen **r** **||** **||**  
*Chiots*

Andere Hunde **||** **||**  
*Autres chiens*